Möbel LETZ

finden und Wohlfühlen

Typenplan

Fjara von Bretz - Couchtisch Aluminium

Wichtiger Hinweis für Sie

Etwaige Hinweise des Herstellers in dieser Produktinformation, die sich auf die Gewährleistung beziehen, haben für Sie keinerlei Bindungswirkung und können von Ihnen ignoriert werden. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte als Verbraucher uns gegenüber, als Ihrem Verkäufer, werden dadurch in keiner Weise berührt oder eingeschränkt.
Sie können sich wegen aller Mängel jederzeit an uns wenden. Darüber hinaus gehende Herstellergarantien bleiben natürlich unberührt. Dieser Artikel wird hergestellt von Bretz Wohnträume GmbH, Alexander-Bretz-Straße 2, 55457 Gensingen, Deutschland

Möbel Letz GmbH
Am Gewerbepark 11
06895 Zahna-Elster

Tel.: 035383 - 6018 50
Fax.: 035383 - 6018 17

Aluminium Cast Tables

Produktinformationen
Product information
Information produits

Bretz
True Characters

Zwischen Kunst und Design, zwischen dem Festen und dem Fließenden, dem Organischen und dem Konstruierten – dort finden Fjara und Elvar ihre Form. Wie vom Zufall der Natur gezeichnet und zugleich von menschlicher Hand perfektioniert, bewegen sich die skulpturalen Aluminiumgusstische in einem faszinierenden Spannungsfeld zwischen Natürlichkeit und Kunstfertigkeit. Sie sind Momentaufnahmen aus Bewegung – erstarrt, um das Fließende sichtbar zu machen.

Facts & Highlights

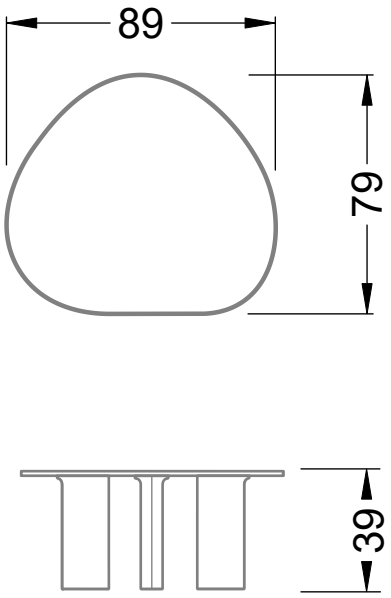
- Skulpturales Design zwischen Kunst und Funktion
- Artisanale Herstellung im Aluminiumgussverfahren
- Jeder Tisch ist ein Unikat
- Momentaufnahmen voller Dynamik, eingefroren für die Ewigkeit
- Nahezu vollständig recyclebar

- Sculptural design between art and function
- Artisan craftsmanship using aluminum casting
- Each table is a unique piece
- Snapshots of pure dynamism — frozen in time
- Nearly fully recyclable

- Design sculptural entre art et fonction
- Fabrication artisanale selon un procédé de moulage en aluminium
- Chaque table est une pièce unique
- Instantanés de dynamisme figés pour l'éternité
- Presque entièrement recyclable

Fjara

Design: Tamara Zgraggen

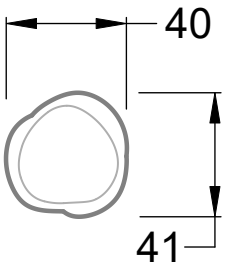


Maßstab · Scale · Échelle 1:25

J 143
▸89 cm ◥ 79 cm ▲ 39 cm

Between art and design, between solidity and flow, between the organic and the constructed – this is where Fjara and Elvar find their form. Shaped by the chance of nature and perfected by human hand, these sculptural aluminum cast tables exist in a captivating tension between natural essence and artistic precision.
They are moments of movement – frozen in time to make the fluid visible.

Entre art et design, entre solidité et fluidité, entre organique et construit, Fjara et Elvar trouvent leur forme. Comme dessinées par le hasard de la nature et perfectionnées par la main de l'homme, les tables sculpturales en fonte d'aluminium évoluent dans un champ fascinant, entre naturel et artifice. Elles sont des instantanés du mouvement, figés pour rendre visible le fluide.



Maßstab · Scale · Échelle 1:25

Elvar

Design: Tamara Zgraggen

B 142
▸40 cm ◥ 41 cm ▲ 50 cm

Ihre **Character Aluminiumgusstische** werden von Hand in einem Aluminiumgussverfahren hergestellt.

Sie erhalten einen handwerklichen Abguss, der von Hand nachgeschliffen und teilweise poliert wurde. Um den artisanalen Character zu unterstreichen wird der Tisch nicht zu stark poliert. **Jeder Tisch ist ein Unikat**. Natürliche Unebenheiten und kleine Löcher – sogenannte Einschlüsse – unterstreichen seine Herstellungsart und sind produkttypisch. **Jeder Tisch ist leicht anders und hat seine natürlichen Eigenheiten.** Um eine optimale Standfestigkeit zu erhalten, sind die Füße bei Fjara mit der Deckplatte verschweißt. Ihr Aluminiumgusstisch ist mit Kunststoffgleitern versehen. Bei empfindlicheren Böden empfiehlt es sich noch zusätzlich Filzgleiter unterzukleben. Sicher ist sicher.

Nachhaltigkeit
Unsere Aluminiumgusstische überzeugen nicht nur durch ihre Robustheit, sondern auch durch ihre nachhaltigen Eigenschaften. Dank ihrer außergewöhnlichen Langlebigkeit bleiben sie über viele Jahre hinweg zuverlässig im Einsatz – ein wichtiger Beitrag zur Ressourcenschonung und Reduzierung von Abfall. Darüber hinaus sind unsere Aluminiumgusstische nahezu vollständig recycelbar. Am Ende ihrer Nutzungsdauer kann das Aluminium wieder dem Wertstoffkreislauf zugeführt und für neue Produkte verwendet werden. So leisten wir einen wertvollen Beitrag zu einer umweltbewussten und verantwortungsvollen Produktstrategie.

Kontakt
Bei weiteren Fragen zum Thema Reinigung und Pflege von Möbeln wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an unseren Kundendienst unter: service@bretz.de.

Your **Character cast aluminium tables** are handmade using a cast aluminium process.

You receive a handcrafted cast that has been hand-sanded and partially polished. To emphasise the artisanal character, the table is not polished too heavily. **Each table is unique.** Natural unevenness and small holes – known as inclusions – emphasise the manufacturing process and are typical of the product. **Each table is slightly different and has its own natural characteristics.** To ensure optimum stability, the legs of Fjara tables are welded to the tabletop. Your cast aluminium table is fitted with plastic glides. For more sensitive floors, we recommend additionally attaching felt glides. Better safe than sorry.

Sustainability
Our cast aluminium tables impress not only with their robustness, but also with their sustainable properties. Thanks to their exceptional durability, they remain reliable in use for many years – an important contribution to conserving resources and reducing waste. In addition, our cast aluminium tables are almost completely recyclable. At the end of its service life, the aluminium can be returned to the recycling cycle and used for new products. In this way, we make a valuable contribution to an environmentally conscious and responsible product strategy.

Contact
If you have any further questions about cleaning and caring for furniture, please contact your retailer or our customer service team at: service@bretz.de.

Vos **tables en fonte d'aluminium Character** sont fabriquées à la main selon un procédé de moulage de l'aluminium.

Vous recevez une pièce moulée artisanalement, qui a été poncée à la main et partiellement polie. Afin de souligner le caractère artisanal, la table n'est pas trop polie. **Chaque table est unique.** Les irrégularités naturelles et les petits trous, appelés « inclusions », soulignent son mode de fabrication et sont caractéristiques du produit. **Chaque table est légèrement différente et possède ses propres particularités naturelles.** Afin d'obtenir une stabilité optimale, les pieds de la tables Fjara sont soudés au plateau. Votre table en fonte d'aluminium est équipée de patins en plastique. Pour les sols plus sensibles, il est recommandé de coller des patins en feutre supplémentaires. Mieux vaut prévenir que guérir.

Durabilité
Nos tables en fonte d'aluminium séduisent non seulement par leur robustesse, mais aussi par leurs propriétés durables. Grâce à leur longévité exceptionnelle, elles restent fiables pendant de nombreuses années, ce qui contribue de manière importante à la préservation des ressources et à la réduction des déchets. De plus, nos tables en fonte d'aluminium sont presque entièrement recyclables. À la fin de leur durée de vie, l'aluminium peut être réintroduit dans le cycle des matières recyclables et utilisé pour fabriquer de nouveaux produits. Nous apportons ainsi une contribution précieuse à une stratégie produit respectueuse de l'environnement et responsable.

Contact
Si vous avez des questions concernant le nettoyage ou l'entretien des meubles, n'hésitez pas à contacter notre service clientèle à l'adresse suivante : service@bretz.de.

Bretz
German Manufacture
Since 1895

Head Office & Showroom:
Alexander-Bretz-Str. 2
D-55457 Gensingen
Tel +496727-895-0
E-Mail info@bretz.de

Bretz Sales Flagships & Partners:
bretz.de

bretzsofas
@bretz_sofas

Bretz
True Characters